

الفصل السادس
مصادر التراجع

obeikandi.com

الفصل السادس

مصادر التراجم

١- تعريف مصدر الترجمة:

يقصد بمصادر التراجم ذلك النوع من المصادر المرجعية الذى يسجل حياة الأشخاص ، والمعنى الحرفى لها كما حدده «قاموس اكسفورد للغة الإنجليزية» هو «كتابة حياة أحد الأشخاص» .

وعموماً فإن مصادر التراجم تقدم معلومات متنوعة من الأشخاص تشمل : الاسم بالكامل ، طريقة النطق ، تواريخ الميلاد والوفاء ، المؤهلات ، المناصب ، الإسهامات ، العنوان ، المصادر التى تقدم معلومات عن الشخص ، إلخ .

وتختلف كمية المعلومات المقدمة عن الشخص من مصدر لآخر ، فقد تعطى معلومات موجزة للغاية ، وقد يقتضى الأمر كتابة عدة صفحات عن أحد الأشخاص .

٢- استخدامات مصادر التراجم:

تقدم مصادر التراجم فى العادة إجابات عن الأسئلة الآتية :

- ما الذى كتبه أحد المؤلفين ؟
- أين تلقى الشخص تعليمه ؟
- ما المناصب التى تقلدها الشخص ؟
- ما عنوانه ؟
- ما اسمه الكامل ؟
- أين وُلد ؟

وبعض المصادر يقدم صوراً للأشخاص يمكن السؤال عنها أيضاً . وتتعدد استخدامات

مصادر التراجم ، كما أنها من أكثر أنواع المصادر المرجعية استخداما فى المكتبات . وهناك مثل فرنسى معوف يقول : «إن الناس يهتمون بالناس ويسألون عنهم» . والحقيقة أن الأسئلة عن الأشخاص تتعدد دوافعها ما بين الفضول أو اعداد التكاليفات الدراسية أو لتقديم أحد الأشخاص فى الاحتفالات أو لاعداد الأبحاث ، أو للتعرف على الأشخاص المشهورين فى مهنة معينة أو فى مجال محدد .

٣- أنواع مصادر التراجم :

تتعدد أنواع مصادر التراجم ، فهناك المصادر المختصرة التى تشمل بيانات أساسية محددة عن كل شخص ، والمصادر المفصلة ، وهناك العامة والمصادر المتخصصة لعلماء مهنة معينة ، وهناك المصادر العالمية فى التغطية والمصادر المحددة بقارة أو دولة معينة ، وهناك مصادر تراجم للنساء أو للرجال ، ومصادر للأحياء فقط أم المتوفين أو الاثنان معا . كذلك هناك مصادر تراجم تغطى الأشخاص فى قرن معين وعصر زمنى معين .

وتوجد بعض الخصائص التى تتعلق بمصادر التراجم :

(١) عادة ما تكون مصادر التراجم الدولية متحيزة للدولة التى تنشر فيها ، إذ أنها غالبا ما تعطى اهتماما أكبر بالأشخاص من الدولة التى ينشر فيها المصدر ، فإن Merriam - Webster's Biographical Dictionary على سبيل المثال يهتم أكثر بالأمريكان والبريطانيين سواء من حيث العدد أو من حيث طول الترجمات للأشخاص .

(٢) أن مصدر التراجم الوطنى يغطى أكثر الأشخاص فى الدولة ويقدم معلومات أكثر عنهم مما نجده فى مصدر التراجم الدولى .

(٣) أن مصدر التراجم المتخصص يقدم معلومات أكثر من المصدر العام .

(٤) أن الكتب عن المناطق أو الأقاليم أو التاريخ المحلى تقدم فى العادة معلومات أكثر عن الأشخاص البارزين من المصادر الوطنية، كما أنها فضلا عن هذا تغطى الأشخاص الأقل شهرة .

(٥) تعتبر دوائر المعارف مصادر جيدة فيما يتعلق بالمعلومات عن الأشخاص المتوفين ولكنها أقل نفعا فيما يتعلق بتراجم المعاصرين .

(٦) من الصعب الحصول على ترجمة لشخص لا يكتب عن شخص له مؤلفات .

(٧) مصدر التراجم المحرر جيدا قد يقدم معلومات وصفية وأيضا تقييمية .

ويمكن ملاحظة الآتى :

(أ) عندما لا تكون جنسية الشخص معروفة استشر أولا دائرة معارف أو مصدر تراجم دولى .

(ب) عندما تكون جنسية الشخص معروفة إبدأ بمصدر تراجم وطنى .

(ج) إذا عُرف أن الشخص من المتوفين ، استخدم مصدر تراجم راجع retrospective وإذا عُرف أن الشخص من الأحياء استشر مصدر تراجم أحياء أولا .

(د) إذا عرفت مهنة الشخص ، استشر مصدر مخصص لتلك المهنة أولا .

(هـ) إذا عُرف مكان وإقامة الشخص استشر مصدر لذلك المكان .

٤- تقييم مصادر التراجم :

عند اختيار أو استخدام مصادر التراجم ، ينبغى الالتفات إلى مجال التغطية وما هي طبيعة الأشخاص الذين يغطيهم مصدر التراجم ، وما هي معايير اختيارهم ، كذلك حداثة المعلومات الموجودة خاصة إذا كان المصدر يغطى الأشخاص الأحياء ، وطبيعة المعلومات الموجودة عن كل شخص وهل هي شاملة ومفصلة أم مختصرة ، هذا علاوة على المصادر التى اعتمد عليها مصدر التراجم .

٥- مصادر التراجم العربية :

يمكن تقسيم مصادر التراجم العربية إلى عدة فئات . وسوف نتناول فيما يلى هذه الفئات مع تقديم نموذج أو أكثر لكل فئة .

(١) مصادر التراجم العامة :

هى التى تتناول المشاهير أو الاعلام فى كل علم وفن ، وفى كل مكان حتى عصر المؤلف ، أى دون التزام ببعده زمنى أو مكانى أو موضوعى .

ومن أمثلة معاجم التراجم العامة التراثية أو القديمة :

● ابن خلكان ، أبو العباس شمس الدين أحمد بن محمد .

وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان / تحقيق إحسان عباس . - بيروت : دار صادر ،

١٩٨٦ - ٨ مج .

يترجم لأعيان الناس ووجوههم منذ العصر الجاهلى حتى عهد المؤلف فى القرن السابع الهجرى وبالتحديد حتى عام ٦٥٤ هـ ، وهو عام انتهاء المؤلف من تأليفه .

ومن أمثلة معاجم التراجم العامة الحديثة :

● الزركلى ، خير الدين .

الأعلام : قاموس تراجم لأشهر الرجال والنساء من العرب والمستعربين والمستشرقين .

- ط ٦ . - بيروت : دار العلم للملايين ، ١٩٨٦ . - ٨ مج .

كتاب تراجم شامل يترجم فيه مؤلفه للأعلام أى المشهورين من الناس فى كل علم أو فن سواء أكانوا مؤلفين أم شعراء أم خلفاء أم أمراء أم وزراء أم ذوى مناصب أم كانوا ذوى أثر فى حياة مجتمعاتهم ، وذلك منذ أعماق العصر الجاهلى حتى العصر الحاضر .

صدر الكتاب فى طبعته الأولى عام ١٩٢٧ وكان فى ثلاثة أجزاء ثم صدرت طبعته الثانية فى القاهرة خلال ١٩٥٤ - ١٩٥٩ فى عشرة أجزاء ثم صدرت الطبعة الثالثة مصورة عن هذه الطبعة ، ثم طبع الكتاب طبعة رابعة فيها بعض الزيادات فى دار العلم للملايين فى بيروت عام ١٩٧٩ فى ثمانية مجلدات وطبع بعد ذلك عدة طبعات مصورة عنها .

يضم الكتاب فى طبعته الرابعة حوالى ١٢٠٠٠ ترجمة . رتبت المواد فيه وفقاً للترتيب الهجائى اعتماداً على الاسم الأول فالثانى ومن ثم حسب تاريخ الوفاة مع عمل الاحالات عند الحاجة ، إذ نظراً لأن كثيرين من الأعلام مشهورين بألقابهم كالجاحظ أو بنسبتهم كالمعري أو بكنائهم كأبى تمام أكثر من شهرتهم بأسمائهم فإن المؤلف يضع هذا فى إعتباره ويضع هذه الألقاب والنسب والكنى فى موضعها من التسلسل الهجائى ثم معها اسم العلم واسم أبيه مع ذكر سنة وفاته مسبقين بإشارة (=) أى أنظر لكى يُرجع إليها فى مكانها فى الترتيب الهجائى ، فمثلاً حين نود الكشف على اسم المعري ننظر إلى كلمة المعري فى حرف الميم فنجد: المعري = أحمد بن عبد الله ٤٤٩ أى يجب أن نعود إلى ترجمته فى اسمه الذى أثبتته مع سنة وفاته .

ويتبع المؤلف فى كل ترجمة ما يلى :

يسجل اسم العلم ولقبه وسنة الميلاد وسنة الوفاة بالهجري والميلادي .

ثم يعطى تعريفاً موجزاً للعلم يتضمن نشاطه وفعالياته فى الحياة .

ثم يسجل أسماء مؤلفاته إن كانت له مؤلفات سواء مطبوعة أو مخطوطة .

ثم يشير إلى الكتب التى ألفت حوله إذا كان هناك مثل هذه الكتب .

ثم يثبت فى نهاية كل ترجمة رقماً يحيل إلى الهامش . ويسجل فى الهامش أسماء

جميع المصادر التى كتبت عن صاحب الترجمة مع ذكر رقم الصفحة والجزء .

توجد بالكتاب صوراً لبعض من ترجم لهم ونماذج من خطوط بعض آخر (أنظر شكل

رقم ٢٢) .

ومن النماذج الأخرى :

● كحالة عمر رضا . معجم المؤلفين : تراجم مصنفى الكتب العربية . - دمشق :

المكتبة العربية ، ١٩٥٧ . - ١٥ مج .

يرصد هذا المصدر نحو ١٠ آلاف من كبار المؤلفين العرب عبر تاريخ الثقافة العربية

كلها ، وقد رتبت الأسماء هجائياً حسب اسم الشهرة ، ويذكر معلومات مفصلة عن كل

شخص تتضمن الاسم كاملاً وتاريخى الميلاد والوفاة ومكان الحياة وقائمة بها أهم خمسة من

مؤلفاته . وقد صدر لهذا المصدر ملحقاً عام ١٩٩٧ من مجلد واحد ضم نحو ألف من

المؤلفين لم يذكروا فى المجلدات الأساسية وتوفوا فى الفترة من ١٩٧٧ - ١٩٩٥ .

(٢) معاجم التراجم الزمنية :

وهى تغطى الأفراد فى فترة زمنية محددة . وقد شاع عند العرب التراجم حسب القرون

الهجرية . ومن الأمثلة :

● ابن حجر العسقلانى .

الدرر الكامنة فى أعيان المائة الثامنة/ تحقيق عبد الوارث محمد على . - بيروت : دار

الكتب العلمية ، ١٩٩٨ . - ٣ مج .

ومن الأمثلة الحديثة :

زكى محمد مجاهد . الأعلام الشرقية فى المائة الرابعة عشرة الهجرية ، من سنة ١٣٠١

إلى ١٣٦٥ ، سنة ١٨٨٣ إلى سنة ١٩٤٦ . - ط١ : القاهرة ، ١٩٤٩ - ١٩٦٣ . - ٤ مج ،
ط٢ : بيروت : دار الغرب الإسلامي ، ١٩٩٤ - ٣ مج .

(٣) مصادر التراجم المكانية :

وهي تعطى الشخصيات في نطاق جغرافى معين .

ومن الأمثلة :

• مصر . وزارة الإعلام . الهيئة العامة للاستعلامات .

الموسوعة القومية للشخصيات المصرية البارزة . - ط٢ . - القاهرة : الهيئة ، ١٩٩٢

. - ٢ مج .

أبرز مصادر التراجم التي ترصد المصريين المشهورين ، وهو عمل يغلب عليه الطابع
الرسمى ، إذ أعدته الهيئة العامة للاستعلامات ، حيث اختارت أكثر من ٤ آلاف اسم
شخص مصرى معظمهم من الأحياء ، وكلهم تقريبا ممن عاشوا في القرن العشرين . وهذا
القاموس من قسمين : الأول لرجال الدولة ممن تولوا مناصب رسمية خاصة الوزراء وكبار
العسكريين والمحافظين ، والثانى للعلماء والفنانين ورجال المجتمع ورجال الأعمال . رتب
الأسماء فى كل مجلد هجائيا حسب اسم الشخص ، ويذكر عن كل شخص الاسم كاملا
واسم الشهرة وتاريخ ومكان الميلاد ، والوفاة (ان توفى الشخص) والأسرة والتعليم والحالة
الاجتماعية والشهادات التى حصل عليها والتدرج الوظيفى والتخصص أو سبب الشهرة
والجوائز أو أى نوع من التكريم حصل عليه الشخص (انظر نموذج رقم ٢٣) .

• Who's who in the Arab World. 15th ed., 2001.

يصدر بدون إنتظام عن دار نشر لبنانية كل عامين أو ثلاثة ، وهو يغطى الأحياء من
الشخصيات العربية ويضم نحو ٥ آلاف شخص من الأحياء من نحو ٢٠ دولة عربية ،
ويرتب الأسماء هجائيا حسب اسم الشهرة ويذكر عن كل شخص ، الاسم كاملا وتاريخ
ومكان الميلاد والتعليم والوظائف والمنصب الحالى والعناوين .

(٤) مصادر التراجم الموضوعية :

وهي التى تضم معلومات عن شخصيات فى موضوع معين . وهي خارج إطار هذا

الكتاب .

٣٥٩١- محمود أمين

ولد في ٣٠ أبريل (١٩٢٠) بالقاهرة ، متزوج وله ابنان بنتان . جبرولوجي في البترول تخرج من جامعة القاهرة ولندن . وتولى المناصب الآتية : نائب مدير عام التنقيب والانتاج بالهيئة المصرية للبترول (١٩٥٨ - ١٩٦٨)، ورئيس هيئة بترول الصحراء الغربية (١٩٦٨ - ١٩٧٥)، مساعد سكرتير الأوبك (١٩٧٥ - ١٩٧٩)، مستشارا في البترول (١٩٧٩- . . .) . من مؤلفاته: اقتصاديات الموارد البترولية ، وحوالي مائة مقال عن البترول ، وخمسة وعشرون بحثا علميا في الجبرولوجيا والبترول .

٣٥٩٢- محمود أمين العالم

ولد في ١٨ فبراير (١٩٢٢). متزوج . حصل علي ماجستير فلسفة من جامعة القاهرة . عمل أمين مخزن بحدثة الأورمان (١٩٤٠)، موظفا اداريا ، مترجما ، ومنظم محاضرات بكلية الآداب (١٩٤٤ - ١٩٤٧)، أمين مكتبة كلية الآداب (١٩٥٢)، مدرسا مساعدا بكلية (١٩٥٤)، رئيس مجلس إدارة هيئة الكتاب (١٩٦٧)، رئيس هيئة المسرح (١٩٦٨)، ورئيس مؤسسة أخبار اليوم (١٩٦٩ - ١٩٧٠)، أستاذا زائرا باكسفورد (١٩٧٣)، مدرسا بجامعة باريس (١٩٨٠)، عضو اتحاد الادباء العرب ، عضو اتحاد الأدباء المصريين ، عضو نقابة الصحفيين ، مفكرا وكاتبا . قدم العديد من المؤلفات منها : في الثقافة المصرية ، معارك فكرية ، الوجه والفتاح في المسرح العربي المعاصر ، الثقافة والثورة ، فلسفة المعادنة ، تأملات في عالم نجيب محفوظ ، الوعي والوعي الزائف في الفكر العربي المعاصر ، توفيق الحكيم مفكرا وفنانا . ثلاثية الرقص والهزيمة . حصل علي جائزة الشيخ مصطفى عبد الرازق للفلسفة (١٩٥٤ - ١٩٥٥) .

٣٥٩٣- محمود أمين عبد الحافظ

ولد في ٢٢ ديسمبر (١٩١٩) ببحافظة اسيوط متزوج وله ابنان . حصل علي بكالوريوس الهندسة المدنية من جامعة القاهرة (فزااد الأول - ١٩٤٢)، دبلوم

الكلية الامبراطورية من جامعة لندن (١٩٤٧)، ماجستير (١٩٤٨)، دكتوراه (١٩٥٠) . عمل مدرسا وأستاذا مساعدا ، ثم أستاذا بكلية الهندسة جامعة عين شمس (٥٠ - ١٩٦٣)، وكيل أول وزارة الاسكان والمرافق (٦٣ - ١٩٦٨)، رئيس مجلس إدارة مؤسسة الاسكان والتعمير (٦٨ - ١٩٧٣)، وزير الاسكان والتشييد (٧٣ - ١٩٧٤) ، محافظ القاهرة (٧٤ - ١٩٧٧) ، رئيس مجلس إدارة الشركة المصرية العامة للمباعدة والفنادق (البحوت) (٧٧ - ١٩٧٨)، أستاذا غير متفرغ بهندسة عين شمس (١٩٧٨)، وزير السياحة والطيران المدني (٧٨ - ١٩٨٠)، محافظ الجيزة (١٩٨٠ - ١٩٨١)، مفوضا من شركائنتزه للسياحة والاستثمار (١٩٨١ - ١٩٨٢)، رئيس مجلس إدارة شركة المنتزه للسياحة والاستثمار (١٩٨٢) . عضو مجلس جامعة اسيوط (٦٣ - ١٩٦٥)، المستشار الثقافي لمصر بالولايات المتحدة وكندا (٦٠ - ١٩٦٣)، مستشار رئاسة الجمهورية بليبيا (٧٠ - ١٩٧٣). مثل مصر في لجنة التخطيط والاسكان بمنظمة الأمم المتحدة (٧١ - ١٩٧٣) . حصل علي رسام الجمهورية من الطبقة الأولى (١٩٧٤) .

٣٥٩٤- محمود أمين قنصحي

ولد في ٣ نوفمبر (١٩٣٢) بالقاهرة . متزوج . حصل علي ليسانس الحقوق جامعة القاهرة (١٩٥٣) . وشهادة معهد القانون الدولي بلاهاي بهولندا (١٩٦٤) . التحق بوزارة الخارجية المصرية كملحق دبلوماسي (١٩٥٥) ، وعمل في سفارات وقنصليات مصر بكل من فرانكفورت ومونتفيدو لاهاي وكيمبالا والمكسيك وترنص ، ثم سقيرا لمصر في الكاميرون (١٩٧٦) ، ثم مدير مكتب وزير الخارجية (١٩٧٩)، ثم سقيرا لمصر في البرتغال (٨٢ - ١٩٨٦) ، ثم مديرا لإدارة أوروبا الشرقية ، وعضو مجلس شئون السلكيين بوزارة الخارجية . شارك في لجنة تعديل قانون السلك الدبلوماسي والتقنصلي . كما شارك في مفاوضات الانسحاب الاسرائيلي من سيناء والحكم الذاتي الفلسطيني عامي (١٩٨١) و (١٩٨٢)، وشارك في مؤتمر القمة الأول

(5) مصادر القبائل والانساب :

من نماذجها :

• عبد الحكيم الوائلي .

موسوعة قبائل العرب . - عمان : دار أسامة ، ٢٠٠٢ . - ٦ مج .

يحوى ما ورد فى كتب السابقين لقبائل العرب وعشائرها وفروعها وأفخاذها وأماكن سكنها ، حسب الحروف الهجائية (انظر شكل رقم ٢٤) .

(6) مصادر الأسماء العربية :

من النماذج :

مصطفى طلاس . معجم الأسماء العربية / مصطفى طلاس ، نديم عدى . - ط ١ .
- دمشق . دار طلاس ، ١٩٨٥ . - ٣٨٠ ص .

جمع قسما من أسماء العربية والدخيلة ليكون مرجعا عند اختيار الأسماء ولمعرفة معناها ومآثها . هجائى بالاسم (انظر شكل رقم ٢٥) .

٦- مصادر التراجم الأجنبية :

(١) مصادر التراجم الدولية :

• **Current Biography** . - New York: Wilson, 1970 -

مصدر تراجم يصدر عن شركة ويلسون ، كل شهر ، ويغضى نحو ٣٠٠ اسم من الأسماء التى لمعت خلال وقت الإصدار، ويعطى أسماء من كل الدول وفى كل التخصصات ، ويرتب الأسماء هجائيا حسب اسم الشهرة ، الإصدار الشهرية ليس بها كشافات ولكن بها ملحق بالأسماء التى ظهرت فى الإصدارات السابقة خلال هذا العام ، إلا أن هناك تجمعية سنوية تغضى ما بين ١٠ - ١٢ ألف اسم شخص تحتوى على كشافات: الرؤساء - الملوك - الوزراء - السفراء - الرياضيون - الفنانون - العلماء ، وهكذا .

يعطى المصدر معلومات منفصلة عن كل شخص تشمل: الاسم وتاريخ الميلاد والتعليم والعائلة ومكان الميلاد والتعليم والنشأة ، والوظائف والشهادات والمؤلفات والأعمال البارزة ، وأحيانا يعطى صورة شخصية لهذا الشخص .

المفارقة

باب الميم

المغيرة

❊ مغيطي: آل مغيطي، فرع من جبور الواري، من الجبور، من زبيد، من القحطانية في العراق.

❊ المغيث: فخذ من المنديل، من الهذال، من عنزة، من العدنانية منهم ذرية الشيخ مشعان بن هذال ويطلق عليهم المشعان.

❊ المغيث: وهم العقيل، بطن من المرييد، من المبارك، من الدليم، من ضنا صقر، من الجعافرة، من عنزة، من العدنانية.

❊ المفاتيح: بطن من السعيد، من المفاصيب، من الفقرا الراشد، من المنابهة، من بني وهب، من ضنا مسلم، من عنزة، من العدنانية.

❊ المفارحة: بطن من الغورية، من بني أوس، من بلحارث في السعودية.

❊ المفارعة، أسرة من الحاضرة تقيم في التويم من الديار السعودية وهي من الحسن، من المدلاج، من الحسنة، من المنابهة، من عنزة، من العدنانية.

❊ المغيرة: أحد بطون لام من طيء من القحطانية وهم عدة فروع منهم: آل جساس وآل تركي وآل حمود وآل جليدان وآل جلعود ويقيمون في السعودية.

❊ المغيرة بن عبدالله: بطن من مخزوم، من قريش، من العدنانية، وهم: بنو المغيرة بن عبدالله بن عمرو بن مخزوم. كان منهم عمرو بن أبي ربيعة أحد فحول الشعر العربي ومؤسس مدرسة السيب فيه.

❊ مغيرة بن كعب: بطن من وادعة من القحطانية، وهم: بنو مغيرة بن كعب ابن أنمار بن ناشج بن وادعة.

❊ المغيلات: عشيرة من الزهيرية بالعراق.

❊ مغيض، آل مغيض، فخذ من آل محمد، من حبش، من سليم بن منصور، من قيس عيلان، من العدنانية يفيم في قريتي ضحي والمضحاة من الديار السعودية

شَامِخ مرتفع . الشاخ : الرفع أنفه عزا وتكبيرا . العالي . وشَمَخ : اسم .

شَامِل اسم . أمر شامل : عام ، وشامل مجتمع .

شَامَةٌ أي الشامة : وهي الخال في الجسد معروفة . علامة مخالفة لسائر اللون .

شَاهِدَة شهد : حضر . فهو شاهد وهي شاهدة . وشهد فلان على فلان بحق فهو شاهد . الشاهد : العالم .

شَاهِر ظاهر ، من الشهرة : ظهور الشيء ، ووضوح الامر .

شَاهِرَة مؤنث شاهر .

شَاهِي أي محب . شَهِيَ الشيء : أحبه ورغب فيه .

شَاهِين الشاهين : من سباع الطير . ليس بعربي محض .

شَايِع شاع الشيء : اذا تفرق . أصله شائع وخفف الى الياء . شاع الخبير : انتشر وتفرق

بدأ هذا المصدر فى الظهور مطبوعاً من عام ١٩٤٠ ، ثم أضيف إليه قاعدة معلومات تضم نحو ١٥٠ ألف اسم شخص متاحة باشتراك ويمكن البحث فيها بالاسم والمهنة والبلد .

• **Who's who in the world, 2000, 17th ed . - New Providence, N. J. : Marquis who's who, 1999.**

يُدرج أفراد من مختلف دول العالم فى الشئون العامة (حوالى ٤٠ ألف شخص) مع اهتمام بالشخصيات الحكومية والقانونية والدبلوماسية والأكاديمية والصحفية ورؤساء معظم المنظمات ، مع بيانات عن كل فرد . لا توجد قائمة بالمتوفين منذ صدور الطبعة السابقة .

• **International who's who, 2003, 66th ed. - London: Europa, 2002 .**

يُغطى هذا المصدر سنوياً حوالى ٢٢ ألف اسم شخص من الأحياء من كل التخصصات ومن كل دول العالم وهو يصدر سنوياً منذ عام ١٩٣٥ ، وابتداءً من عام ١٩٩٠ يصدر أيضاً على أقراص مدمجة . ترتب الأسماء هجائياً حسب اسم الشهرة ، دون كشافات ، مع المعلومات الأساسية ، والتي لا تخرج عن اسم الشهرة ، والاسم كاملاً وتاريخ ومكان الميلاد والتعليم وأهم الأعمال والوظيفة الحالية والعنوان .

يعطى قائمة بمن توفوا وكانوا مذكورين فى الطبعة السابقة، والمعلومات أسهل فى القراءة

وأكثر تفصيلاً مما فى: **Who's who in the world**

• **Encyclopedia of World Biography . 2nd ed. _ Detroit: Gale, 1998 . - 18 vols.**

هذا المصدر من أكثر مصادر التراجم تفصيلاً ومن أكبرها حجماً ، يضم أشخاص من الأحياء والأموات من كل دول العالم . يضم حوالى ٦٠ ألف شخص مرتب هجائياً حسب اسم الشهرة . المجلد ١٧ كشافات بالدولة والمهن ، والمجلد ١٨ يضم ملحقاً بنحو ٥٠٠ اسم إضافية اشتهرت كلها فى نهاية القرن العشرين . الترجمات مفصلة إلى أبعد حد وتضم الاسم كاملاً واسم الشهرة وتاريخه ومكان الميلاد والوفاة إذا كان الشخص توفى ، والتعليم والشهادات الدراسية والحياة الاجتماعية والوظائف والأعمال والمناصب وبعض من أهم مؤلفاته وقائمة بالمصادر التى صدرت عن هذا الشخص ، وكل المقالات والترجمات موقعة مما يعطى مصداقية لهذا المصدر المرجعى .

● **Webster's Biographical Dictionary . - Springfield, Mass.:**
Merriam - Webster, 2003.

مصدر تراجم يصدر عن شركة مريم ويبستر وهى من أشهر دور النشر الأمريكية التى تصدر مجموعة كبيرة من المصادر المرجعية كلها تحمل اسمها . هذا المصدر يضم حوالى ٤٠ ألف اسم شخص كلهم توفوا من كل دول العالم ومن كل التخصصات . ترتب الأسماء هجائيا حسب اسم الشهرة دون كشافات ، والمقالات مفصلة إلى حد ما ويعطى اسم الشهرة والاسم كاملا وتاريخ ومكان الميلاد والوفاة والتعليم والأسرة والحياة الاجتماعية وسبب الشهرة وأهم الأعمال أو المناصب ، ويتميز بإشارته إلى طريقة نطق الأسماء . (انظر الشكل رقم ٢٦) .

(٢) مصادر التراجم الوطنية :

● **Dictionaire de Biographie Francaise. - 21 vols. 1994.**

واحد من أكبر مصادر التراجم الحديثة فى العالم ، يحتوى على نحو ٢٠٠ ألف اسم شخص من فرنسا ومستعمراتها والأجانب فى فرنسا ممن كان لهم أثر بارز فى تاريخ الحضارة والثقافة الفرنسية . رتبت الأسماء هجائيا ولم تصدر الكشافات بعد ، والترجمات مفصلة قد تستغرق عشرات الصفحات ، ويستبعد الأسماء على قيد الحياة ، ويذكر عن كل شخص الاسم كاملا واسم الشهرة وكيفية نطق الاسم وتواريخ وأماكن الميلاد والوفاة والنشأة الاجتماعية والتعليم والشهادات الدراسية وجميع الوظائف والمناصب التى تقلدها وأعماله المكتوبة أو اكتشافاته أو أهم ما كتب عنه . والمقالات موقعة بأسماء المحررين وتنتهى بقائمة مصادر عن ما كتب عن هذا الشخص .

● **Dictionary of National Biography.-London: Smith, Eder.**

مصدر تراجم له تاريخ طويل فقد صدر للمرة الأولى من عام ١٨٨٥ حتى ١٩٠١ وغطى الأشخاص المتوفين من بريطانيا وأيرلندا والأشخاص من المستعمرات البريطانية بل والمواطنين غير البريطانيين الذين عاشوا فى إنجلترا ممن كان لهم أثرا وأعمالا بارزة فى الحضارة والثقافة البريطانية ، ثم صدر له ملحق بعد ذلك يضم نحو ألف شخص ثم توالى الملاحق بعد ذلك حتى أنه حتى عام ١٩٩٠ كان قد صدر لهذا المصدر ١٠ ملاحق بمعدل كل عشر

O

- Obrecht \o-brekt\ or Ho-brecht \ho-brekt\, Jacob. Lat. Ober-tus \o-'bair-as\ or Ho-ber-tus \ho-'bair-as\. c.1450-1505. Dutch conductor, composer, and contrapuntist. A master of the Franco-Flemish or Netherlandish school; composed masses, motets, a *Passion*, chansons.
- Obre-gón \o-'brá-'gón\, Alvaro. 1880-1928. Mexican soldier and politician. Planter in Sonora (1910-12); entered service of Madero against revolutionists (1912); suppressed Pascual Orozco (1912) and supported Carranza against Victoriano Huerta (1913-14); also aided Carranza against Villa and Emiliano Zapata (1915); defeated Villa at Celaya and León (1915). Overthrew Carranza and was elected president of Mexico (1920-24); put down revolt of Adolfo de la Huerta (1923-24); reelected president (1928) but soon assassinated by José de León Toral.
- Obre-no-vić \o-'bren-ò-već\ Name of a Serbian dynasty founded (1815) by Prince Miloš. For its ruling members, Miloš (prince 1815-39, 1858-60), Michael (prince 1839-42, 1860-68), Milan (prince 1868-82, king 1882-89), and Alexander (king 1889-1903), see these names. Rule of dynasty interrupted (1842-58) by Prince Alexander of the rival Karađorđević (q.v.) dynasty.
- O'-Bri-en \o-'brí-an\. Name of Irish family of northern Munster descended from Turloch O'Brien (1009-1086) and his line of Irish chieftains, kings of Thomond \tu-mənd, 'thò-, including:
- ☞Conor O'Brien (d. 1539), last independent prince of Thomond; sided with Fitzgeralds in their feud with the Butlers. His brother ☞Murrough (d. 1551), 1st Earl of Thomond and Baron Inchiquin \in-'cha-'kwín-, gave up his kingship to Henry VIII on creation as earl and baron (1543). Conor's grandson ☞Conor (1534?-1581), 3d earl; intrigued with Fitzgerald against English, was defeated, and formally surrendered (1571). The younger Conor's son ☞Donough (d. 1624), Baron of Ibrickan \e-'brík-an\ and 4th Earl of Thomond, known as the Great Earl; assisted English in suppressing Tyrone's Rebellion (1595); obtained transfer of Clare to jurisdiction of Munster (1602); president of Munster (1605); governor of Clare (1619). With death of ☞Henry, 8th earl (d. 1741), earldom of Thomond became extinct.
- ☞Murrough O'Brien (1614-1674), 1st Earl of Inchiquin and 6th Baron Inchiquin; attended Strafford into Leinster at outbreak of Irish rebellion (1641); governor of Munster (1642); compelled to submit to Parliament (1644) and became president of Munster; gathered force in southern Ireland, fortified southern ports against Parliament, and was joined by Ormonde; driven westward by Cromwell, fled to France (1650); created earl of Inchiquin (1654); served with French in Catalonia (1654); captured by Algerines (1660); high steward of Queen Henrietta Maria's household. ☞Murrough (1724?-1808), 5th earl, was created marquis of Thomond. His brother ☞James (1769-1855), 3d Marquis of Thomond and 7th Earl of Inchiquin; admiral in British navy (1847); at his death, marquise became extinct.
- O'Brien, Edward Joseph Harrington. 1890-1941. American author, editor, and anthologist, b. Boston. Author of *White Fountains* (verse, 1917), *The Bloody Fool* (play, 1917), *Son of the Morning* (1932), etc. Originator and editor of *The Best Short Stories* (1915-40) and of *The Best British Short Stories* (1921-40).
- O'Brien, Fitz-James. c.1828-1862. American writer, b. County Limerick, Ireland. To New York City (1852); wrote stories for periodicals and plays for James W. Wallack, esp. *A Gentleman from Ireland* (1854); died in Civil War. His short stories, esp. "The Diamond Lens," "What Was It?" and "The Wondersmith" (all 1859), are considered forerunners of modern science fiction.
- O'Brien, Flann. See Brian O'NOLAN.

\ə' abut \k kitten, Fr. table \r\ further \a\ ash \æ\ ace \k\ cot, cart
 \au\ out \ch\ chin \e\ bet \e\ easy \g\ go \i\ hit \i\ ice \j\ job \j\ sing
 \d\ go \d\ law \d\ boy \th\ both \th\ the \u\ foot \u\ foot \y\ yet
 \zh\ vision \&. b. ß. k. p. œ. œ̃. w. ŷ. \ see Guide to Pronunciation

سنوات تقريبا تضم الأشخاص الذين توفوا في الفترة من ١٩٠١ حتى ١٩٩٠ ثم صدرت اصدارة مجمعة عام ١٩٩٢ تضم نحو ٣٩ ألف اسم شخص من كل المهن والوظائف وكلهم من الأموات ومعظمهم توفى في النصف الأول من القرن العشرين مع اهتمام بالغ بأفراد الأسرة المالكة والوزراء والسياسيين . الأسماء مرتبة هجائيا حسب اسم العائلة مع ترجمات مفصلة تشمل الاسم والنسب والعائلة ومعلومات عن الأسرة وتواريخ الميلاد والوفاه والتعليم والوظائف حسب تدرجها الزمني وأهم الأعمال وقائمة مصادر بما كتب عن هذا الشخص . وهذا القاموس متاح في شكل مطبوع ولكن نظراً لضخامته صدر أيضاً في شكل قرص مدمج عام ١٩٩٨ .

• **Who's who in America, 1899 - 3 vols.**

قاموس تراجم يصدر سنويا بانتظام ويضم حوالي ١٠٥ ألف اسم شخص من الأحياء من الأمريكان . الترتيب هجائي حسب اسم الشخص دون كشافات ، ويعطى اسم الشخص وتاريخ ومكان الميلاد والتعليم والوظائف والمنصب الحالي والمساهمات والعناوين . يلاحظ اهتمامه بالعلماء والفنانين ورجال الأعمال والرياضيين وليس السياسيين فقط .

المصادر

- سعود عبد الله الخزيمي . المراجع العربية : دراسة شاملة لأنواعها العامة والمتخصصة . - ط ٢ . - الرياض : دار عالم الكتب ، ١٩٩٧ . ص ٢١٠ - ٢٢٢ .
- Guide to reference books / ed. by Robert Balay . - 11th ed. - Chicago: ALA, 1996.
- Fairchild. Constance A. & Richard Bopp. Biographical sources. In: Reference and information sources: an introduction .- 3rd ed .- Englewood, Cdo.: Libraries Unlimited, 2001._ p. 381 - 408.
- Kumar, Krishan. Reference service .- 5th ed .- New Delhi: Vikas, 1998 .- p. 196 - 200. .
- Sweetland, James H. Fundamental reference sources .- 3rd ed._ Chicago: ALA, 2001 .- p. 211 - 212.